

Prix Velo 2005:

Die Auszeichnung für wegweisende Velo-Infrastruktur

Um das regelmässige Velofahren zu fördern, muss den Bedürfnissen des Veloverkehrs in der Planung mehr Beachtung geschenkt werden. Deshalb prämiert die IG Velo Schweiz vorbildliche Infrastruktur - Massnahmen zu Gunsten des Veloverkehrs mit 10'000 Franken. Gefragt sind kohärente, direkte, sichere und komfortable Wegnetze, gute und praktikable Veloabstellplätze und attraktive Lösungen im Kombinierten Verkehr. Der „Prix Velo“ richtet sich an Gemeinden, Kantone und Private (z.B. Einkaufszentren od. Transportunternehmen), deren Projekte einer breiten Öffentlichkeit zugänglich sind. (Sprache: de und fr)

Weitere Informationen:

IG Velo Schweiz

<http://www.igvelo.ch/prixvelo>
gregor.zimmermann@igvelo.ch

Prix Velo 2005:

Pour récompenser des infrastructures d'avenir

Dans le cadre de la planification de la circulation, le vélo n'obtient pas toujours l'attention qu'il mérite. Il faut des réseaux cohérents, directs, sûrs et confortables, des installations de stationnement pratiques et judicieusement conçues ainsi que des solutions attrayantes dans le trafic combiné. C'est pour encourager ce type de réalisations que CI Vélo Suisse délivre un prix de 10'000 francs à des projets et initiatives exemplaires. Le «Prix Vélo» s'adresse à des communes, cantons et entreprises privées (p. ex. centres commerciaux, entreprises de transport) qui contribuent, par des infrastructures concrètes, à renforcer la sécurité et le confort du trafic cycliste. (Langue: allemand et français)

Pour plus d'informations:

CI Vélo Suisse

personne de contact :

http://www.igvelo.ch/prixvelo/index_f.html
gregor.zimmermann@igvelo.ch

07.04.2005

Unterstützt von:



Mobilservice
c/o Büro für Mobilität AG
Hirschengraben 2
3011 Bern
Fon/Fax 031 311 93 63 / 67

Redaktion: Julian Baker
redaktion@mobilservice.ch
Geschäftsstelle: Martina Dvoracek
info@mobilservice.ch
<http://www.mobilservice.ch>

Bequem, schnell
und sicher
unterwegs...

Prix
Velo
2005

Die Auszeichnung für
wegweisende
Velo-Infrastruktur

Mehr Sicherheit und Komfort motivieren zum Velofahren!

Dem Velo wird in der Verkehrsplanung oft zuwenig Beachtung geschenkt. Gefragt sind kohärente, direkte, sichere und komfortable Wegnetze, gute und praktikable Veloabstellplätze und attraktive Lösungen im Kombinierten Verkehr. Besonders viel Potential steckt auch in der Kommunikation: Über neue Angebote und Vorteile des Velofahrens muss besser informiert werden.

Prix
Velo
2005

Mit dem «Prix Velo» prämiert die IG Velo Schweiz vorbildliche Infrastruktur-Massnahmen zu Gunsten des Veloverkehrs und macht sie so der Öffentlichkeit bekannt. Der Wettbewerb honoriert innovative und wirksame Projekte, welche die Sicherheit und die Attraktivität des Veloverkehrs fördern.

Nehmen Sie an unserem Wettbewerb teil! Das beste Projekt erhält einen Geldpreis von 10'000 Franken, zudem sind Anerkennungspreise zu gewinnen. Bestellen Sie mit der Antwortkarte die Teilnahmeunterlagen.

Sie können die Teilnahmeunterlagen auch per E-Mail (gregor.zimmermann@igvelo.ch) oder im Internet unter www.igvelo.ch bestellen.

JA | Bitte senden Sie uns die Teilnahmeunterlagen.

Institution, Betrieb, Büro:

Kontaktperson:

Funktion:

Adresse:

PLZ/Ort:

Telefon/E-mail:

bitte
frankieren

IG Velo Schweiz

Postfach 6711

3001 Bern

Wir haben Interesse an einer Beratung zum Thema Veloförderung.

Einsendeschluss der Teilnahmeunterlagen:

31. Mai 2005

Teilnahmebedingungen

Der «Prix Velo» richtet sich an Gemeinden, Kantone und Private (z.B. Einkaufszentren oder Transportunternehmen), die mit konkreten Infrastruktur-Massnahmen zu mehr Sicherheit und Komfort im Veloverkehr beitragen. Die Massnahmen und Projekte müssen einer breiten Öffentlichkeit zugänglich sein. Sie müssen umgesetzt oder deren Realisierung muss gesichert sein.

Wettbewerbskategorien

Ausgezeichnet werden Projekte in den drei Kategorien:

1. Planungsinstrumente: Richt- und Netzplanungen, Strategien, Massnahmenprogramme
2. Massnahmen für den rollenden Verkehr: z. B. bauliche Massnahmen, Signalisationen, Markierungen
3. Massnahmen für den ruhenden und kombinierten Verkehr: z. B. Abstellanlagen, Mittel zur Erleichterung der kombinierten Wege

Bewertungskriterien

Die Jury bewertet die Eingaben nach folgenden Kriterien:

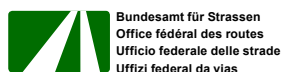
- Erreichte Wirkung: Sicherheit, Attraktivität und Zunahme des Veloverkehrs
- Innovationsgrad: Visionäre, ideenreiche Lösungen
- Effizienz der eingesetzten Mittel
- Modellcharakter: Übertragbarkeit auf andere Situationen
- Koordiniertes Vorgehen: Einbezug der Betroffenen
- Begleitkommunikation (wo sinnvoll und nötig)



Kontakt: IG Velo Schweiz, Postfach 6711, 3001 Bern, Telefon 031 318 54 11, gregor.zimmermann@igvelo.ch, www.igvelo.ch

Die IG Velo Schweiz prämiert zum ersten Mal und künftig alle zwei Jahre gute Beispiele von Velo-Infrastruktur.

Sie wird dabei unterstützt von:



Täglich mit dem Velo
unterwegs sein,
hält fit – in einem
velofreundlichen
Umfeld macht es
zusätzlich
auch Spass.



Nehmen Sie teil an der
«Prix Velo 05»-Prämierung,
vielleicht gewinnt Ihr
Projekt 10'000 Franken!

Mehr Infos: www.igvelo.ch/prixvelo

Se déplacer vite,
confortablement
et en toute sécurité...

Prix
Velo
2005

Pour récompenser
des infrastructures
cyclistes d'avenir

Plus de confort et de sécurité encourage l'usage du vélo!

Dans le cadre de la planification de la circulation, le vélo n'obtient pas toujours l'attention qu'il mérite. Il faut des réseaux cohérents, directs, sûrs et confortables, des installations de stationnement pratiques et judicieusement conçues ainsi que des solutions attrayantes dans le trafic combiné. Par ailleurs, une communication bien menée représente un potentiel déterminant: il s'agit de mieux informer sur les avantages du vélo et des nouvelles offres.

Prix
Velo
2005

A travers son «Prix Vélo», la CI Vélo Suisse entend récompenser des infrastructures exemplaires au service des cyclistes et contribuer à les faire connaître du public. Le concours récompense des projets à la fois innovants et efficaces à même de promouvoir la sécurité et l'attrait du vélo.

Participez au concours! En plus d'un prix en espèces de 10'000 francs qui récompensera le meilleur projet, plusieurs prix honorifiques seront attribués. Commandez les documents de participation au moyen de la carte-réponse.

Vous pouvez aussi les commander par e-mail (gregor.zimmermann@igvelo.ch) ou sur Internet à l'adresse www.igvelo.ch

OUI | Je souhaite recevoir les documents de participation.

Institution, société, bureau:

Personne de contact:

Fonction:

Adresse:

NPA/lieu:

Téléphone:

Une consultation en matière de promotion du vélo nous intéresse.

Prière
d'affranchir

CI Vélo Suisse

Case postale 6711

3001 Berne

Conditions de participation

Le «Prix Vélo» s'adresse à des communes, cantons et entreprises privées (p. ex. centres commerciaux, entreprises de transport) qui contribuent, par des infrastructures concrètes, à renforcer la sécurité et le confort du trafic cycliste. Les mesures et projets doivent être accessibles au grand public et déjà réalisés; à défaut, leur réalisation doit être garantie.

Catégories

Le concours se divise en 3 catégories:

1. Instruments de planification: schémas directeurs, plans de réseaux, stratégies, programmes de mesures
2. Mesures pour le trafic cycliste: p. ex. mesures architecturales, signalisations, marquages
3. Mesures pour le stationnement des vélos et le trafic combiné: p. ex. parcs à vélos, systèmes de transport et moyens en vue de faciliter le trafic combiné

Critères d'appréciation

Le jury évaluera les projets sur la base des critères suivants:

- Efficacité obtenue: sécurité, attrait et augmentation du trafic cycliste
- Niveau d'innovation: projet visionnaire, solutions inventives
- Efficience des moyens mis en oeuvre
- Caractère de modèle: applicabilité à d'autres situations
- Approche coordonnée: implication des personnes concernées
- Communication parallèle (si nécessaire et justifiée)



Contact: CI Vélo Suisse, Case postale 6711, 3001 Berne, Téléphone 031 318 54 11, gregor.zimmermann@igvelo.ch, www.igvelo.ch

La CI Vélo Suisse récompense pour la première fois des exemples à suivre dans le domaine des infrastructures cyclistes. A l'avenir, le prix sera décerné tous les deux ans.

Le projet bénéficie du soutien de:



Se déplacer
quotidiennement à vélo
maintient en forme,
mais c'est tellement
plus agréable dans
un environnement
propice aux deux-roues.



Participez au «Prix Vélo 2005»
– votre projet gagnera peut-être 10'000 francs!